

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Über den Sternen ist Ruh' - Don Mus.Ms. 2328**

**Abt, Franz**

**[S.l.], 1850-1899 (19.2d)**

[urn:nbn:de:bsz:31-122861](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-122861)

Okk

Über den Sternen ist Ruh.

Gedicht v. W. Floto.

Über den Sternen ist Ruh  
Dulde, o dulde hinieden,  
Wenn die zu leiden beschieden!  
Dort in ewigem Frieden,  
Lacht aus Himmeln die zu.  
Was dich hinieden getroffen,  
O welche ein seliges Hoffen!  
Über den Sternen ist Ruh.

Über den Sternen ist Ruh  
Dulde, o dulde außs Neue!  
Dort in ewiger Bläue  
Wohnt nicht Kummer nicht Peine,  
Dort geneset auch du.  
Was dir die Hunden geschlagen,  
Musst es geduldig vertragen.  
Über den Sternen ist Ruh.



Andante. Über dem Sternen ist Ruh.

F. Abt, op. 128. No. 1

Singstimme. *ff*

Pianoforte. *ff*

Über dem

Sternen ist Ruh — über dem Sternen ist Ruh

Dulde, o dulde hier nie — den, wenn der zu

leiden be — schrie — den dorten in ewig em



*ten.*  
Frie- den lachet nur Wonne dir zu

The first system of music features a vocal line in G major and 3/4 time. The lyrics are "Frie- den lachet nur Wonne dir zu". The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with chords and moving lines. A dynamic marking of *pp* is present.

Was dich hier nieder ge- trof- fen, o welch ein

The second system continues the vocal line with the lyrics "Was dich hier nieder ge- trof- fen, o welch ein". The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

sel- i- ges Hof- fen: über den Sternen ist

The third system continues the vocal line with the lyrics "sel- i- ges Hof- fen: über den Sternen ist". The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

*rit.*  
Ruh über den Sternen ist Ruh

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics "Ruh über den Sternen ist Ruh". The piano accompaniment continues with similar harmonic support. A dynamic marking of *pp* is present. The tempo marking *rit.* is also visible.



*Über den Sternen ist Ruh*

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a whole rest, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a steady rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

*über den Sternen ist Ruh — Dulde o dulde auf*

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a fermata over the first measure. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *pp* and *ppp*, and some notes are marked with *alacritio*.

*Neu e, dorten in ewiger Bläu e*

The third system shows the vocal line with a fermata and the piano accompaniment with various chordal textures. The vocal line includes a fermata over the first measure.

*wohnet nicht Trummer nicht Neu e, dorten ge-*

The fourth system concludes the page with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the first measure.



*ten.*

weist auch du — Was dir die Wunden ge-

The first system of music features a vocal line in G major with a treble clef and a piano accompaniment in G major with a grand staff. The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment starts with a half note G3 in the bass and a half note B3 in the treble, with various chords and melodic lines in the following measures.

schla - gen, mußt es ge - duldig er - tra - gen:

The second system continues the vocal line with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a steady rhythmic pattern with chords in the right hand and a bass line in the left hand.

Über dem Stornen ist Ruhe — über dem

The third system shows the vocal line with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment includes a *rit.* (ritardando) marking and a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The system concludes with a fermata over the final note.

Stornen ist Ruhe —

The fourth system shows the vocal line with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a *pp* dynamic marking and concludes with a fermata over the final note.



This page contains ten systems of musical notation, each consisting of two staves. The notation is handwritten in brown ink on aged, yellowed paper. The notes are mostly eighth and sixteenth notes, often beamed together. There are some rests and occasional accidentals. The handwriting is somewhat faded and the paper shows signs of age, including some staining and foxing. The overall appearance is that of a historical manuscript or a composer's sketch.



Blank musical manuscript page with 12 staves.



A page of ten blank musical staves, each consisting of five horizontal lines. The paper is aged and shows some staining and a small tear. The staves are arranged vertically down the page.